

23 ΛΥΓΟΥCΤΟΥ

Απόδοση Κοιμήσεως τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου

Ἀπό τό κατά Λουκᾶν Εὐαγγέλιο. νδ΄

(Ι΄,38-42 & ΙΑ΄,27-28)

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, εἰσῆλθεν ὁ Ἰησοῦς εἰς κώμην τινά·

38-42 Ὁ Χριστός στό σπίτι τῆς Μάρθας καί τῆς Μαρίας



κεῖνο τόν καιρό·

Ἐφθασε ὁ Ἰησοῦς σέ ἓνα χωριό, ὅπου τόν ὑποδέχθηκε στό σπίτι τῆς μιά γυναίκα, πού ὀνομαζόταν Μάρθα.

39 Αὐτή εἶχε μιά ἀδελφή, τήν Μαρία, ἡ ὁποία κάθισε σάν μικρή μαθήτρια μπροστά στόν Ἰησοῦ καί ἄκουγε τά λόγια του.

40α Ἡ Μάρθα γεμάτη ἄγχος, ἔτρεχε γιά τίς ἐτοιμασίες τῶν φαγητῶν. Σέ μιά στιγμή, ἀφοῦ στάθηκε μπροστά τους, εἶπε·

40β «Κύριε, δέν σέ νοιάζει καθόλου, πού ἡ ἀδελφή μου μέ παράτησε μονάχη μου, νά σᾶς φροντίζω; Πές της λοιπόν, νά μέ βοηθήσει».

41 Τότε ὁ Ἰησοῦς τῆς ἀπάντησε· «Μάρθα Μάρθα, πολύ ἀγχώνεσαι καί κουράζεσαι, γιά νά ἐτοιμάσεις τόσα πολλά φαγητά, **42α** ἀφοῦ ἓνα φαγητό εἶναι ἀρκετό.

42β Ἀντίθετα ἡ Μαρία διάλεξε τό ἀνώτερο, τήν πνευματική τροφή, πού ποτέ δέν χάνει τήν ἀξία της».

27-28 Μακαρία ἡ Παναγία, ἀλλά μακάριοι οἱ ἀπλοί ἄνθρωποι

27α Ἐνῷ ὁ Ἰησοῦς ἔλεγε αὐτά, κάποια γυναίκα μέσα ἀπό τό πλῆθος, πλημμυρισμένη ἀπό χαρά, καθῶς ἄκουγε τά λόγια του, ὕψωσε δυνατή φωνή καί εἶπε·

27β «Χαρά στήν μάνα πού σέ φύλαξε στά σπλάχνα της καί σέ ἀνέθρεψε μέ τό γάλα της».

28α Αὐτός τότε ἀπάντησε· «Ἀληθινά εἶναι τά λόγια σου !

28β Εὐλογημένοι ὅμως εἶναι, ὅσοι ἀκοῦνε τόν λόγο τοῦ Θεοῦ καί τόν ἐφαρμόζουν στήν ζωή τους, γιατί θά ἀξιωθοῦν στήν ἐπίγεια ζωή μεγαλύτερη χαρά

καί στήν αἰώνια ἀτέλειωτη εὐτυχία».